

1.исту- м.р. **גוילעם, ~ים/ם** [גולם, -ים/ות/ם] ~
 кан 2.манекен 3.болван, дурак, олух 4.фи-
 гура человека из глины, снега и т. п.
 ~ Толпа глупа ~ דער אוילם איז א ~
 название молитвы, бла- м.р. **גוימל** [גומל]
 глословие при избежании беды, несча-
 стья
 слава Б-гу, что так кончи- ~ בענטשן
 лось!
 прятать, как пря- [גונז זיין]
 чут сокровище
 воровской жаргон ж.р. **גוינער-שפראך**
 агони(зи)ровать гл-1 **גויסע(נע)ן** [גוסע(נע)ן]
 агонирующий, м.р. **גויסעס, ~ים** [גוסס]
 умирающий
 агони(зи)ровать гл-1 **גויסעסן** [גוססן]
 1.спа- м.р. **גויעל, ~ים/ם** [גואל, -ים]
 ситель, избавитель, мессия 2.родственник,
 член семьи
 справедливый, м.р. **צ'עדעק** [גואל-צדק]
 избавитель, мессия
 судьба, м.р. **גוירל, גויראלעס** [גורל, -ות]
 жребий, доля, удел, участь, рок
 фатальный прил. **דיקער**
 жеребёвка ср.р. **ווארפן**
 бросать жребий ~ ווארפן
גוירעם, גארמים/גוירמים [גורם, -ים]
 1.причина, мотив 2.фактор 3.возбудитель
 (биол.)
 быть причиной, вызывать что- ~ זיין
 -либо, порождать, навлекать, давать повод
 к чему-либо
 внести оживление ~ זיין אן א'פלעбונג
 возбудитель бо- ~ פון דער קרענק
 лезни
 1.воспринимать, **גוירעס זיין** [גורс זיין]
 сознать 2.объять 3.быть сторонником
 определённой идеи или системы
 1.область Египта, где м.р. **גויшן** [גושן]
 жили евреи (библ.) 2.любое место житель-
 ства евреев в изгнании 3.еврейская диас-
 пора, изгнание
 каша (полужидкая масса) м.р. **גואдз**
 ой! караул! межд. **1.г.у.алд**
 1.крик 2.насилие ж.р. **2.г.у.алд**
 огромный, громадный прил. **~א'ונגע(ר)**
 вопль ср.р. **~געשריי**
 насильственный прил. **~זамער**

вкус (к чему-либо) м.р. **גוסט, ~ן**
 иметь вкус (к чему- (עפעס) האבן א ~
 -либо)
 ~ На вкус и ~ יד'ערער האט זיך זיין ~
 цвет товарища нет
 см. גויסעס, ~ים
גוסס, -ים
 см. גויסעסן
גוססן
 см. גויסע(נע)ן
גוסע(נע)ן
 ливень, проливной м.р. **גוסרעגן, ~ם**
 дождь
 литая сталь м.р. **גוסשטאל**
 тело, плоть м.р. **גוף, ~ים**
 суть дела м.р. **~האמ'סע** [גוף-המעש'ע]
 полный, плотный прил. **~יקער**
 сам, самостоятельно мест. **גופע** [גופא]
 винокурный за- ж.р. **~עס**
 ГИД
 винокур м.р. **~עס**
 опоясывать гл-1 **גורטן**
 см. גוירל, גויראלעס
גורל, -ות
 см. גוירעם, גארמים
גורם, -ים
 см. גוירעס זיין
גורס זיין
 подъём ноги м.р. **גורסט**
 см. גוישן
גושן
 1.не еврей 2.еврей пе- м.р. **גוי, ~ים/ם**
 решедший в другую веру 3.большой палец
 руки
 ~ לעבן זאל מען צווישן גא'ים, שטארבן זאל מען
 ~ צווישן יידן
 Жить можно среди иновер-
 цев, умирать нужно среди евреев
гוי-г'ам'ער, גא'ים-г'м'ורים [гуй-г'м'ор, гуй-
 еврей, который не может м.р. **г'м'ורים**]
 исполнять или не исполняет заповеди
 1.зоб (болезнь) 2.подбо- м.р. **ג'ид'ער, ~ם**
 родок
 осили(ва)ть, [גובר זיין]
г'иу'о'ер זиין
 (пре)одоле(ва)ть, одерж(ив)ать верх, пре-
 возмочь, побеждать
 приказ(ыв)ать, [г'озр זиין]
г'иу'з'ер זиין
 присуждать, приговаривать
 ус- [г'озр-те'נית זиין]
г'иу'з'ер-ט'א'נ'עס זиין
 танавливать пост, приказывать поститься
 всей еврейской общине
 см. גא'יש'ער
г'иу'ш'ער
 изгнанник м.р. **ג'ил'ע, ג'ил'ים** [גולה, -ולים]

ром
 ряд ס-טאך (וועטאט) [גזירת-ת"ח (ות"ט)]
 еврейских погромов на Украине в 1648-
 -1649 гг.; погромы Б. Хмельницкого

см. גזילע, ~ **גזלה, -ות**
 см. גאזלען, גאזלאָנים **גזלן, -ים**
 см. גאזלאָנעס **גזלנות**
 см. געזע, ~ **גזע, -ס**
 см. גזאר, ~ן **גזר, -ן**
 см. געט, ~ן **גט, -ן**
 см. געטן **גטן**
 1-е л. ед. ч. от гл. געבן давать **גיב**
 см. גיבער, גיבוירים **גיבור, -ים**
 см. גיבוירישער **גיבורישער**
 мн.ч. от גיבער – силач, бога-
 тырь, герой
 героический, богатырский прил. **גיבורישער**
 1-е и 3-е л. мн.ч. от гл. געבן - давать **גיבן**
 1.герой, м.р. **גיבער, גיבוירים** [גיבור, -ים]
 человек проявивший героизм 2.герой, дей-
 ствующее лицо 3.богатырь, силач
 богатырский, героический прил. **גיבורישער**
 гигантский прил. **גיגאנטישער**
 гид м.р. **גיד, ~ן**
 см. גידעף **גידוף, -ים**
 воспитание м.р. **גידול-באנים** [גידול-בנים]
 детей
 1.богохуль-м.р. **גידעף, גידופים** [גידוף, -ים]
 ство, хула 2.кошунство 3.ругань, брань,
 ругательство 4.оскорбление; резкая обли-
 чительная речь

см. גע(ה)נעם **גיהנום**
 см. גיער, גיערים **גيور, -ים**
 3-е л. ед.ч. и 2-е л. ед.ч. от гл. געבן -
 - давать **גיט**
 мн.ч. от גוט – имение, поместье **גיטער**
 быстро, скоро, проворно нар. **גיד**
 скороход м.р. **גייער, ~ס**
 скороговорка ср.р. **גייער, ~עך**
 спидометр м.р. **גייער, ~ס**
 быстрый, скорый, провор-
 ный прил. **גער**
 быстрота, скорость, ж.р. **גייער, ~ן**
 проворность
 1.оборо- м.р. **גילגול, גילגולים** [גילגול, -ים]

насилие, акт насилия м.р. **גיט, ~ן**
 насильник м.р. **גיטער, =**
 насильнический прил. **גיטערישער**
 насильственный прил. **גיטטיקער**
 огромный, громадный прил. **גיטער**
 насильно ~ **מיט**
 бить в набат ~ **קלינגען**
 вопить, орать гл-1 **גיטער**
 прореха, дыра м.р. **גיטער, ~ן**
 силач, здоровяк м.р. **גיטער, ~ן** [=גבר]
 1.очень сильный и воинст- м.р. **גיטער, ~ן**
 венный человек 2.могущественный и вли-
 ятельный человек
 гвардеец м.р. **גיטער, ~ס**
 слабый и м.р. **גיטער, ~ן** [גיבר-הלש]
 болезненный человек
 1.граница, предел м.р. **גיטער, ~ן**
 2.область, отрасль, сфера, поприще, ам-
 плуа 3.площадь, территория
 1.сила, мощь 2.ге- ж.р. **גיטער, ~ן** [גיבורה, -ות]
 роизм, героизм
 1.сила, мощь 2.героизм (осо- ж.р. **גיטער, ~ן**
 бенности личности)
 מיט סייכל וועסטו פאנגען אפילע א לייב, מיט
 С умом и льва ~ **אפילע ניש קיין פליג**
 поймать можно, силой даже муху не пой-
 маешь
 свиде- ср.р. **גיטער, ~ן** [גיבית-עדות]
 тельские показания (акт), рассказы свиде-
 телей
 богач, богатей м.р. **גיטער, ~ן** [גיביר, -ים]
 богатый прил. **גיטער**
 богатство ж.р. **גיטער, ~ן**
 מע זאגט אַרעמע-לייט, ווייל די גוירים זינען
 קיין לייט ניש
 Говорят – бедные люди,
 потому что богачи не люди.
 кара, несчастье м.р. **גיטער, ~ן** [גזר]
 жестокий приговор судьбы, м.р. **גיטער, ~ן**
 беда
 см. גזירה, -ות **גזירה, -ות**
 см. ת"ח (ות"ט) גזירעס-טאך (וועטאט)
 1.грабёж 2.на- ж.р. **גזילה, -ות**
 грабленное состояние (капитал)
 1.закон, поста- ж.р. **גזירה, -ות**
 новление, декрет, указ 2.кара, несчастье
 3.антиеврейский закон или распоряжение
 4.антисемитский выпад, нападение, пог-

системе
гимнл, название бук- м.р., ж.р. **גימל, ~ען**
вы "Г"
гимнастический прил. **גימנאסטישער**
снегирь м.р. **גימפל, ~ען**
чистое золото ср.р. **גינגאלד**
из чистого золота прил. **~ענער**
выгодно, благоприятно нар. **גינסטיק**
благоприятное обстоятельство- ж.р. **~טיט**
во
благоприятный прил. **~ער**
удобный случай **~ע געלעגנהייט**
благоприятствовать, спо- гл-1 **גינסטיקן**
собствовать
гинекологичес- прил. **גינעקאלאגישער**
кий
преданность ж.р. **גינציק|ביט**
преданный прил. **~|ער**
литьё ж.р. **גיסונג, ~ען**
2-е л. ед.ч. от гл. **גיסן** давать
лить гл-2 **גיסן, געגאסן**
; аунт-ер-; ауп-; аоис-; айбер-; араф-; ароп-;
; аруис-; арибер-; ариин-; а-н-; аф-; дорк-; па-;
; нанд-ер-; цо-; цоноип-
литейщик м.р. **גיסער, ~ס**
1. литейный цех, литейная ж.р. **~טיט, ~ען...**
2. литьё
лейка (для полива) ж.р. **גיסקאן, ~ען**
переход в ев- м.р. **גי'ער, גי'ורים** [גי'ור, -ים]
рейство, обращение в иудаизм
гипюр м.р. **גיפי'ור**
гипсовать, накладывать гл-1 **גיפס'ורן**
гипс
אי-ин-
гипсовый прил. **גיפסענער**
яд, отрав м.р. **גיפט, ~ן**
ядовитость ж.р. **~יקביט**
1. ядовитый, отравляющий прил. **~יקער**
2. злобный
поганка ср.р. **~שוועמל, עך...**
отравляющее вещество м.р. **~שטאף, ~ן...**
жалить (о пчёлах) **~לאזן א**
травить гл-1 **גיפטן**
см. **גי'רוש, גי'רושים** -ים

ть 2. злой дух 3. переселение душ 4. чело-
век или существо, в котором живёт душа
умершего
переселение [גילגול-הנפש] ~ה-
האנעפעש
душ
злѳтый, денежная единица м.р. **גילד, ~ן**
Польши, равная 100 грошам
золотить гл-1 **גילדן, ~ס**
-אָפּ
пятиалтынный ист., м.р. **גילדן, ~ס**
≈ приказать дол- **~ס די עטלעכע**
го жить
~ס די בעסער א קאָשערער גראָש א טרייפע-
Лучше кошерный грош, чем
~ער
трефной пятиалтынный
золотой прил. **גילדענער**
см. **גילוי, -ים** גילע, גילוים
גילויען см. גיליען, גילוי'יענס
גילוי-ערויות см. גילע-ארויעס
גילוי-שכינה см. גילע-שכינע
גילטיק|ביט действительность, действие, ж.р.
действительность
действительный, действитель- прил. **~ער**
ный, имеющий силу
вступить в силу (о дого- **גילטיק ווערן**
воре, законе)
действие закона **די ~|ביט פֿונעם געזעץ**
1. везти, иметь удачу гл-2 **גילטן, געגאלטן**
2. иметь силу, быть действительным, дей-
ственным 3. обращаться (о деньгах)
-אָפּ;
~ס
~ס וואָס טויג די כאָכמע, אז נאָרישקייט גילט
Что стоит мудрость, если глупость про-
цветает
1. лист м.р. **גיליען, גיליי'יענס** [גליון, -ות]
бумаги 2. поле страницы
мистическое м.р. **גילע, גילוים** [גילוי, -ים]
явление, видение
кровосмеше-м.р. **~ארויעס** [גילוי-ערויות]
ние, родственные половые связи, запре-
щѳнные еврейским законом
проявление м.р. **~שכינע** [גילוי-שכינה]
Божественного присутствия
гематрия -ж.р. **גימטריע, [גימטריא, -ות]**
1. числовое значение букв слова 2. способ
толкования Библии с помощью числового
значения букв слова или с помощью заме-
ны одних букв другими по определённой

коршун מ.р. גביער, ס~
гор- м.р. גיפסן, גיפסאָנים [גאוותן, ים-] [גיפסאָנים]
дый и надменный, заносчивый, высоко-
мерный человек, гордец
солитёр מ.р. גביץ, ין~
алчность, жадность, ж.р. גביציק/גיט, ין~
скупость מ.р. גביציק, ס~
алчный, жадный, скупой прил. גביציק
глазированный прил. גלאזירטער
глазировать гл-1 גלאזירן
гладко, беспрепятственно, нар. גלאט
удачно
так себе אזוי ~
гололёд, гололедица ср.р. גלאז, ין~
гладкий, плавный прил. גליקער
1.гладкий 2.проторённый прил. גליק
сладкоречивый прил. גליקער
гладкость, гладь ж.р. גליק, ין...
оселок מ.р. גליק, ין...
галька (отдельный ср.р. גליק, ין...
камешек)
אז דאס מיידל האט א פאָגעם, האט זי א
Если у девушки ли- צעקניטשט קליידל
цо гладкое, то платье её помято
гланды мн.ч. גלאנדן
шик, блеск, лоск, глянец מ.р. גלאנץ, ין~
блестящий, лощённый, ло- прил. גליקער
снящийся, глянцеви́тый
1.блистать, сиять, сверкать, гл-1 גלאנצן
лосниться 2.глянцевать
אופ-; ארויס-; אָפ-
глобальный прил. גלאבאלער
стекло ср.р. גלאז, ין~
1.גלאז, ין~
2.גלאז, גלעזער ж.р. גלאז, ין~
стакан ж.р. גלאז, ין~
стекловидный прил. גארטיקער
стеклодуд מ.р. גלאזער, =
подстаканник מ.р. גלאזער, ס...
стеклянные изделия ср.р. גלאזער, ס...
стеклянистый прил. גליקער
наждачная бумага ср.р. גלאזער, ס...
стеклярус мн.ч. גלאזער, ס...
стекловолокно мн.ч. גלאזער, ס...
стеклить, застеклять гл-1 גלאזן
глупец, дурак, болван, מ.р. גלאמפ, ין~
растяпа
пучить, тарашить (глаза) гл-1 גלא(נ)צן

жадность, алчность ж.р. גיריק/גיט
жадный, алчный прил. גיריק
גי'רסע, גירסאָעס [גירסא, גירסאָות] ж.р. גירסע
риант, версия, манера, стиль
вы- ж.р. גירסע
~דעיאנקעסע [גירסא-דינקותא]
ченное в детстве
гейзер מ.р. גייזער, ס~
גי'יט - גיין 2-е л. мн.ч. и 3-е л. ед.ч. от гл. גיין
- идти, ходить
Как дела? ווי ~ עס?
ему везёт עס ~ אים
он кровно заинте- עס ~ אים אין לעבן
ресован, для него это вопрос жизни
дело в том ... עס ~ אין דעם...
немило עס ~ ניט איין
идти, ходить гл-2 גיין, איז געגאנגען
אומ-; אונטער-; אופ-; אויס-; אוועק-; איבער;
אינ-; אינ-; זיך; אראָפ-; ארום-; ארונטער-;
ароп-; аруис-; ариבעр-; אָנ-; אָנ-; זיך; אָפ-;
דורк-; דורк-; זיך; מיט-; נאָכ-; פאנандער-; זיך;
פארбיי-; פאַр-; צו-; צוזамעн-; זיך; צוניф-; זיך;
צуриך-
биться об заклад אין געוועט
рожать צו קינד
ходьба, хождение ж.р. גייעניש
гордыня, спесь, занос- ср.р. גייעס [גאות]
чивость, высокомерие, чванство
бродяга, странник, путе- מ.р. גייער, ס~
шественник
мн.ч. от גער – нееврей, приняв- גיירים
ший иудаизм; гер
изгна- מ.р. גיירעש, גיירושים [גירוש, ים-]
ние, высылка
спесь, гордыня, ж.р. גייווע, ס~ [גאוה]
заносчивость, высокомерие, чванство
надменный, спесивый, прил. גייער (ס)דיקער
высокомерный, заносчивый, напыщенный,
чванливый
1.дух, идеология 2.дух, מ.р. גייסט, ער~
сверхъестественное существо
1.духовный 2.душевный прил. גייער
3.умственный
душевнобольной прил. גיק-קראנקער
духовенство мн.ч. גלעכע
духовное лицо מ.р. גלעכער
сильный духом прил. גרייכער
нееврейская масса, иноверцы ср.р. גייעס

троюрод- ср.р. ער... (גע)שוועסטערקינד, ~
 ный брат, троюродная сестра
 членистый прил. ערדיקער
 расчленение ж.р. ערונג, ען...
 расчленять гл-1 גלידערן
 אינ-; פאנאנדער-
 членистоногий зоол.,прил. גלידערפסיקער
 см. גליון, -ות גליון, גליוען, גליוינעס
 1.каление 2.тление ж.р. גליונג, ען
 светляк м.р. גליווארעם, גליווערעם
 1.застывание, окоченение м.р. גליווער
 2.застой 3.студень
 застывший, окоченевший прил. דיקער
 застывание, окоченение ж.р. ונג
 1.стынуть, засты(ва)ть, ко- гл-1 גליווערן
 ченеть 2.коснеть (пребывать в состоянии
 застоя)
 1.гололёд, гололедица м.р. גליטש, ~ן
 2.каток
 1.скольжение 2.катание (на ж.р. ונג
 коньках)
 скользкость ж.р. יקביט
 скользкий прил. יקער
 конькобежец м.р. לויפער
 каток ж.р. לקע
 скользить гл-1 גליטשן
 кататься на коньках или санках ~ן זיך
 אויס- זיך; אוועק- זיך; אראָפּ- זיך; ארויס- זיך;
 דורכ- זיך
 1.полоз (саней) 2.ко- м.р. גליטשער, ס~
 нёк – см. коньки
 коньки мн.ч. גליטשערס
 накалённый, раскалённый прил. גליקער
 лампа на- м.р. גלי-לאַמפּ, ~ן/גלי-לעמפּ
 каливания
 свёртывание свитка ж.р. גלילע [גלילה]
 Торы после чтения в синагоге
 тлеть гл-1 גלימען
 слюда (пластинка, материал) м.р. גלימער
 свечение ж.р. ונג
 мерцать гл-1 גלימערן
 слюда (минерал) м.р. גלימערשטיין
 1.гореть, пылать, пламенеть гл-1 גליען
 2.палить
 אופ-; אויס-; איבער-; אָנ-

אופ-; אויס-; ארויס-
 ротозей. зевака м.р. גלאַצער, =
 колокол м.р. גלאַק, ~ן
 колокольня м.р. טורעם, ...ס
 колокольчик (цветок) ж.р. גנבלום, ען...
 славить, восхвалять гл-1 גלאַריפיצירן
 см. גאלגל, ~ים גאלגל, גאלגאַלים
 см. גאלגל (הא)כוזער גאלגל (ה)חוזר
 см. געלווען, גלוכים גלות, ~ים
 жар, пыл ж.р. גלוט
 зной ж.р. היץ
 жаркий, жгучий, пылаю- прил. יקער
 щий
 мн.ч. от געלווען - бритый; еврей גלוכים
 без бороды
 желание, вожделение, сладо- ж.р. גלוסט
 страстие, страсть
 желание, вожделение, ж.р. ונג, ...ען
 сладострастие, страсть
 страстный, похотливый прил. יקער
 желать, вожделеть гл-1 גלוסטן
 איבער-
 вожделение ср.р. גלוסטעניש
 глот
 см. גאַלעס גאַלעס-באַוול
 см. גאַלעס-מיצראים
 убеждение, вера ж.р. גלויבונג, ען
 1.верующий 2.доверчивый прил. יקער
 вероятный, правдоподо- прил. לעכער
 бный
 вероятность, правдопо- ж.р. לעכקייט
 добность
 верить гл-1 גלויבן 1.
 אינ-; זיך; אָפּ-
 вера, верование м.р. גלויבן, ~ס 2.
 верующий прил. דיקער
 единоверец м.р. גנס-ברודער, ...בריידער
 глауберова соль ж.р. גלויבערזאלץ
 см. גאַלעך, גאלאַכים גал, ~ים
 см. גאַלעכ-האלבאַשע גал-הלכה
 см. גאַלכעס גалחות
 накал м.р. גלי
 плавильная печь, ка- м.р. גלו, ...ס
 лильная печь, горн (тех.)
 1.член, орган 2.колени м.р./ср.р. גליד, ~ער
 (отрезок)